

Документ подписан простой электронной подписью  
Информация о владельце:  
ФИО: Ястребов Олег Александрович  
Должность: Ректор  
Дата подписания: 25.05.2023 16:29:26  
Уникальный программный ключ:  
ca953a0120d871083f939673078ef1a989dae18a

**Федеральное государственное автономное образовательное учреждение высшего образования  
«Российский университет дружбы народов имени Патриса Лумумбы»  
Институт гостиничного бизнеса и туризма  
(наименование основного учебного подразделения (ОУП)-разработчика ОП ВО)**

## **РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ**

**Межкультурные коммуникации на иностранном языке (английский язык)**  
(наименование дисциплины/модуля)

**Рекомендована МССН для направления подготовки/специальности:**

**43.03.02 «Туризм»**  
(код и наименование направления подготовки/специальности)

**Освоение дисциплины ведется в рамках реализации основной профессиональной образовательной программы высшего образования (ОП ВО):**

**Туроператорская и турагентская деятельность**  
(наименование (профиль/специализация) ОП ВО)

**2023 г.**

## 1. ЦЕЛЬ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Целью освоения дисциплины «Межкультурные коммуникации на иностранном языке» является формирование языковой, межкультурной коммуникативной профессионально ориентированной компетенции, которая представлена перечнем взаимосвязанных и взаимозависимых компетенций, представленных в формате умений. Приобретение студентами языковой и коммуникативной компетенции позволит использовать иностранный язык в профессиональной и научной деятельности.

## 2. ТРЕБОВАНИЯ К РЕЗУЛЬТАТАМ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Освоение дисциплины «Межкультурные коммуникации на иностранном языке» направлено на формирование у обучающихся следующих компетенций (части компетенций):

*Таблица 2.1. Перечень компетенций, формируемых у обучающихся при освоении дисциплины (результаты освоения дисциплины)*

Шифр	Компетенция	Индикаторы достижения компетенции (в рамках данной дисциплины)
УК-4	Способен к коммуникации в межличностном и межкультурном взаимодействии на русском как иностранном и иностранном(ых) языке(ах) на основе владения взаимосвязанными и взаимозависимыми видами репродуктивной и продуктивной иноязычной речевой деятельности, такими как аудирование, говорение, чтение, письмо и перевод в повседневно-бытовой, социокультурной, учебно-профессиональной, официально-деловой и научной сферах общения	УК-4.1. Владеет взаимосвязанными видами продуктивной и репродуктивной иноязычной речевой деятельности, включая письмо, говорение, чтение, аудирование, перевод; УК-4.2. Владеет иноязычной коммуникативной компетенцией в официально-деловой, учебно-профессиональной, научной, социокультурной, повседневной бытовой сферах иноязычного общения; УК-4.3. Способен использовать иностранный язык в процессе профессиональной деятельности по направлению подготовки (специальности) (для изучающего русский язык как иностранный) УК-4.4. Эффективно и в полном объеме решает профессиональные и научно-профессиональные задачи, реализовывает профессионально-деловые, научно-профессиональные, общекультурные коммуникативные потребности средствами русского языка;

Шифр	Компетенция	Индикаторы достижения компетенции (в рамках данной дисциплины)
		УК-4.5. Устанавливает и поддерживает с российскими деловыми партнерами толерантные профессионально-коммуникативные отношения, основанные на уважительном отношении к культурным, социальным, социально-политическим реалиям и ценностям российского общества, на знании норм и правил эффективного взаимодействия, принятых в российских профессионально-деловых сообществах.
УК-5	Способен воспринимать межкультурное разнообразие общества в социально-историческом, этическом и философском контекстах	УК-5.2. Находит и использует при социальном и профессиональном общении информацию о культурных особенностях и традициях различных социальных групп; УК-5.3. Учитывает при социальном и профессиональном общении по заданной теме историческое наследие и социокультурные традиции различных социальных групп, этносов и конфессий, включая мировые религии, философские и этические учения; УК-5.4. Осуществляет сбор информации по заданной теме с учетом этносов и конфессий, наиболее широко представленных в точках проведения исследования.
ПКУВ-1	Способен применять международный опыт при управлении ресурсами и качеством услуг организаций туристской сферы	ПКУВ-1.1. Вырабатывает управленческие решения на базе объективных результатов анализа международного опыта деятельности организаций туристской сферы.

### 3. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОП ВО

Дисциплина «Межкультурные коммуникации на иностранном языке» относится к вариативной компоненте базовой части блока Б1 ОП ВО.

В рамках ОП ВО обучающиеся также осваивают другие дисциплины и/или практики, способствующие достижению запланированных результатов освоения дисциплины «Межкультурные коммуникации на иностранном языке».

Таблица 3.1. Перечень компонентов ОП ВО, способствующих достижению запланированных результатов освоения дисциплины

Шифр	Наименование компетенции	Предшествующие дисциплины/модули, практики*	Последующие дисциплины/модули, практики*
УК-4	Способен к коммуникации в межличностном и межкультурном взаимодействии на русском как иностранном и иностранном(ых) языке(ах) на основе владения взаимосвязанными и взаимозависимыми видами репродуктивной и продуктивной иноязычной речевой деятельности, такими как аудирование, говорение, чтение, письмо и перевод в повседневной, социокультурной, учебно-профессиональной, официально-деловой и научной сферах общения	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Деловые коммуникации и культура речи</li> <li>• Второй иностранный язык (практический курс)</li> <li>• Иностранный язык</li> <li>• Русский язык как иностранный</li> <li>• Русский язык и культура речи</li> <li>• Профессиональная этика и этикет</li> <li>• Учебная практика</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Иностранный язык в профессиональной деятельности (второй)</li> <li>• Подготовка и защита выпускной квалификационной работы</li> <li>• Факультатив «Деловой иностранный язык»</li> </ul>
УК-5	Способен воспринимать межкультурное разнообразие общества в социально-историческом, этическом и философском контекстах	<ul style="list-style-type: none"> <li>• История России</li> <li>• Философия</li> <li>• Иностранный язык</li> <li>• Русский язык как иностранный</li> <li>• Второй иностранный язык (практический курс)</li> <li>• Мировая культура и искусство</li> <li>• Мировые религии</li> <li>• Учебная практика</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Иностранный язык в профессиональной деятельности (второй)</li> <li>• Производственная практика</li> <li>• Преддипломная практика</li> <li>• Подготовка и защита выпускной квалификационной работы</li> <li>• Факультатив "Деловой иностранный язык"</li> </ul>
ПКУВ-1	Способен применять международный опыт при управлении ресурсами и качеством услуг организаций туристской сферы	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Этнокультурные основы туризма</li> <li>• Страноведение и международный туризм</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Иностранный язык в профессиональной деятельности (второй)</li> <li>• Преддипломная практика</li> <li>• Подготовка и защита выпускной квалификационной работы</li> </ul>

\* - заполняется в соответствии с матрицей компетенций и СУП ОП ВО

#### 4. ОБЪЕМ ДИСЦИПЛИНЫ И ВИДЫ УЧЕБНОЙ РАБОТЫ

Общая трудоемкость дисциплины «Межкультурные коммуникации на иностранном языке (английский язык)» составляет 8 зачетных единицы.

Таблица 4.1. Виды учебной работы по периодам освоения ОП ВО для **ОЧНОЙ** формы обучения

Вид учебной работы	ВСЕГО, ак.ч.	Семестр	Семестр
		5	6
Контактная работа, ак.ч.	146	68	78
в том числе:			
Лекции (ЛК)	-	-	-
Лабораторные работы (ЛР)	-	-	-
Практические/семинарские занятия (СЗ)	146	68	78
Самостоятельная работа обучающихся, ак.ч.	106	67	39
Контроль (зачет с оценкой, экзамен), ак.ч.	36	9	27
Общая трудоемкость дисциплины	ак.ч.	288	144
	зач.ед.	8	4

Таблица 4.2. Виды учебной работы по периодам освоения ОП ВО для **ОЧНО-ЗАОЧНОЙ** формы обучения\*

Вид учебной работы	ВСЕГО, ак.ч.	Семестр	Семестр
		5	6
Контактная работа, ак.ч.	136	68	68
в том числе:			
Лекции (ЛК)	-	-	-
Лабораторные работы (ЛР)	-	-	-
Практические/семинарские занятия (СЗ)	136	68	68
Самостоятельная работа обучающихся, ак.ч.	107	67	40
Контроль (зачет с оценкой, экзамен), ак.ч.	45	9	36
Общая трудоемкость дисциплины	ак.ч.	288	144
	зач.ед.	8	4

#### 5. СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Таблица 5.1. Содержание дисциплины (модуля) по видам учебной работы

Наименование раздела дисциплины	Содержание раздела (темы)	Вид учебной работы*
Раздел 1. The history and development of tourism	Тема 1. Tourist attractions Тема 2. Key events in the development of tourism Тема 3. Pioneers of tourism Тема 4. Geography and culture of tourism. Festivals	ПЗ
Раздел 2. Why do people travel	Тема 1. Reasons for traveling. Passengers' surveys. Тема 2. Statistical information Тема 3. Jobs in tourism Тема 4. Tourist destinations	ПЗ

Наименование раздела дисциплины	Содержание раздела (темы)	Вид учебной работы*
Раздел 3. What kind of holiday	Тема 1. Holiday types. Booking Тема 2. The needs of a business traveler Тема 3. Visa requirements Тема 4. My hols	ПЗ
Раздел 4. The role of tour operator	Тема 1. Travel agents and tour operators Тема 2. Negotiation techniques Тема 3. Complaints Тема 4. Planning a series of tours	ПЗ
Раздел 5. Air travel, sea, river cruises, road and train	Тема 1. Experiences Тема 2. Proceedings Тема 3. Accommodating Тема 4. Customs	ПЗ
Раздел 6. Tickets, reservations, insurance	Тема 1. Documentation Тема 2. Stages in booking a holiday Тема 3. Insurance report forms Тема 4. Budgeting	ПЗ
Раздел 7. Tourist information and guiding	Тема 1. Tourist information centers Тема 2. Booking a guide Тема 3. Planning a theme park Тема 4. Planning entertainment events	ПЗ

\* - заполняется только по **ОЧНОЙ** форме обучения: ЛК – лекции; ЛР – лабораторные работы; ПЗ – практические занятия.

## 6. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Таблица 6.1. Материально-техническое обеспечение дисциплины

Тип аудитории	Оснащение аудитории	Специализированное учебное/лабораторное оборудование, ПО и материалы для освоения дисциплины (при необходимости)
Семинарская	Аудитория для проведения занятий семинарского типа, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации, оснащенная комплектом специализированной мебели и техническими средствами мультимедиа презентаций.	Технические средства: компьютер, монитор, усилитель звука, микшер, звуковые колонки, 16 ноутбуков, наушники, Microsoft Windows 7 KMS Corp (OS, Windows), MSOffice Professional Plus (офисные приложения, MSOffice)
Для самостоятельной работы обучающихся	Аудитория для самостоятельной работы обучающихся (может использоваться для проведения семинарских занятий и консультаций), оснащенная комплектом специализированной мебели и компьютерами	Технические средства: компьютер, монитор, усилитель звука, микшер, звуковые

Тип аудитории	Оснащение аудитории	Специализированное учебное/лабораторное оборудование, ПО и материалы для освоения дисциплины (при необходимости)
	с доступом в ЭИОС.	колонки, 16 ноутбуков, наушники, Microsoft Windows 7 KMS Corp (OS, Windows), MSOffice Professional Plus (офисные приложения, MSOffice)

## 7. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

### *Основная литература:*

1. Воробьева, С. А. Деловой английский язык для гостиничного бизнеса (B1): учебное пособие для вузов / С. А. Воробьева, А. В. Киселева. — 5-е изд., испр. и доп. — Москва: Издательство Юрайт, 2023. — 192 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-09259-2. — Текст: электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/514834>

2. Мошняга, Е. В. Английский язык для изучающих туризм (A2-B1+): учебное пособие для вузов / Е. В. Мошняга. — 6-е изд., испр. и доп. — Москва: Издательство Юрайт, 2023. — 267 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-10436-3. — Текст: электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/516934>

### *Дополнительная литература:*

3. Агабабян, С.Р. История Англии: учебное пособие по курсу «История стран изучаемого языка (на иностранном языке)»: [16+] / С.Р. Агабабян, И.Г. Барабанова; Министерство образования и науки Российской Федерации, Ростовский государственный экономический университет (РИНХ), Факультет лингвистики и журналистики. — Ростов-на-Дону: Издательско-полиграфический комплекс РГЭУ (РИНХ), 2018. — 92 с. — Режим доступа: по подписке. — URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=567009>

4. Гаранин, С.Н. Выступления, презентации и доклады на английском языке: учебное пособие / С.Н. Гаранин; Министерство транспорта Российской Федерации, Московская государственная академия водного транспорта. - Москва: Альтаир: МГАВТ, 2015. - 35 с.: ил.; [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=429744>

5. Данчевская, О.Е. English for Cross-Cultural and Professional Communication=Английский язык для межкультурного и профессионального общения: учебное пособие / О.Е. Данчевская, А.В. Малёв. - 6-е изд., стер. - Москва: Издательство «Флинта», 2017. - 192 с. - ISBN 978-5-9765-1284-9; [Электронный ресурс]. - URL:

<http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=93369>

6. Иностранный язык в сфере профессиональной коммуникации (русский язык) : практикум / сост. О.С. Горобец ; Министерство образования и науки Российской Федерации, Северо-Кавказский федеральный университет. - Ставрополь: СКФУ, 2018. - 148 с. - Библиогр.: с. 141.; То же [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=494718>

7. Мкртчян, Т.Ю. Страноведение англоязычных стран: учебное пособие для студентов института филологии, журналистики и межкультурной коммуникации / Т.Ю. Мкртчян, Т.Н. Разуваева; Министерство науки и высшего образования РФ, Федеральное государственное автономное образовательное учреждение высшего образования «Южный федеральный университет», Институт филологии, журналистики и межкультурной коммуникации. - Ростов-на-Дону; Таганрог: Издательство Южного федерального университета, 2018. - 215 с.: ил. - Библиогр.: 210-211. - ISBN 978-5-9275-2854-7; [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=561189>

8. Преображенская, А.А. Деловая переписка на английском языке / А.А. Преображенская. - 2-е изд., испр. - Москва: Национальный Открытый Университет «ИНТУИТ», 2016. - 72 с.: ил. - Библиогр. в кн.; [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=429121>

9. Самохина, Т.С. Mind the Gap. От культуры к культуре: учебное пособие по межкультурной коммуникации / Т.С. Самохина; Министерство образования и науки Российской Федерации, Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего профессионального образования «Московский педагогический государственный университет». - Москва: МПГУ, 2016. - 112 с. - Библиогр. в кн. - ISBN 978-5-4263-0470-3; [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=471218>

*Ресурсы информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»:*

1. ЭБС РУДН и сторонние ЭБС, к которым студенты университета имеют доступ на основании заключенных договоров:

- Электронно-библиотечная система РУДН – ЭБС РУДН <http://lib.rudn.ru/MegaPro/Web>

- ЭБС «Университетская библиотека онлайн» <http://www.biblioclub.ru>

- ЭБС Юрайт <http://www.biblio-online.ru>

- ЭБС «Консультант студента» [www.studentlibrary.ru](http://www.studentlibrary.ru)

- ЭБС «Лань» <http://e.lanbook.com/>

- ЭБС «Троицкий мост»

- пражнения (лексика в сфере туризма)

[www.learnenglishfeelgood.com/travelenglish/](http://www.learnenglishfeelgood.com/travelenglish/) [www.eslflow.com/Tourismlessons](http://www.eslflow.com/Tourismlessons)

- Упражнения (профессиональная лексика в сфере туризма)

[www.englishformyjob.com/ell\\_traveltourism.html](http://www.englishformyjob.com/ell_traveltourism.html) <http://www.englishclub.com/english-for-work/hotel-vocabulary.htm>

- Тесты и упражнения на умение пользоваться лексикой в сфере туризма и гостеприимства [www.lingafon.nm.ru/](http://www.lingafon.nm.ru/)

- Вводный курс по английскому языку в сфере туризма

<http://www.slideshare.net/>



- <http://agire.ru/> Материалы Московской Ассоциации гидов-переводчиков, экскурсоводов и турменеджеров.

2. Базы данных и поисковые системы:

- электронный фонд правовой и нормативно-технической документации  
<http://docs.cntd.ru/>

- поисковая система Яндекс <https://www.yandex.ru/>

- поисковая система Google <https://www.google.ru/>

-реферативная база данных SCOPUS  
<http://www.elsevierscience.ru/products/scopus/>

*Учебно-методические материалы для самостоятельной работы обучающихся при освоении дисциплины/модуля\*:*

1. Методические указания для самостоятельной работы обучающихся по освоению дисциплины.

2. Методические рекомендации по обеспечению доступности освоения программы обучающимися с ограниченными возможностями здоровья.


\* - все учебно-методические материалы для самостоятельной работы обучающихся размещаются в соответствии с действующим порядком на странице дисциплины **в ТУИС!**

## **8. ОЦЕНОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ И БАЛЛЬНО-РЕЙТИНГОВАЯ СИСТЕМА ОЦЕНИВАНИЯ УРОВНЯ СФОРМИРОВАННОСТИ КОМПЕТЕНЦИЙ ПО ДИСЦИПЛИНЕ**

Оценочные материалы и балльно-рейтинговая система\* оценивания уровня сформированности компетенций (части компетенций) по итогам освоения дисциплины «Межкультурные коммуникации на иностранном языке (английский язык)» представлены в Приложении к настоящей Рабочей программе дисциплины.

\* - ОМ и БРС формируются на основании требований соответствующего локального нормативного акта РУДН (положения/порядка).

### **РАЗРАБОТЧИКИ:**

<b>Ст. преподаватель, к.ф.н.</b>		<b>К.П. Чилингарян</b>
_____ Должность, БУП	_____ Подпись	_____ Фамилия И.О.
_____ Должность, БУП	_____ Подпись	_____ Фамилия И.О.
_____ Должность, БУП	_____ Подпись	_____ Фамилия И.О.

### **РУКОВОДИТЕЛЬ БУП:**

<b>Зам. директора по УМР</b>		<b>Л.В. Куклина</b>
_____ Наименование БУП	_____ Подпись	_____ Фамилия И.О.

**РУКОВОДИТЕЛЬ ОП ВО:**

**Зав. кафедрой туризма и  
гостиничного дела**

Должность, БУП



Подпись

**О.Ю. Зевеке**

Фамилия И.О.